

新思路俄语考研
系列辅导书

新思路俄语基础词汇 快速记忆宝典

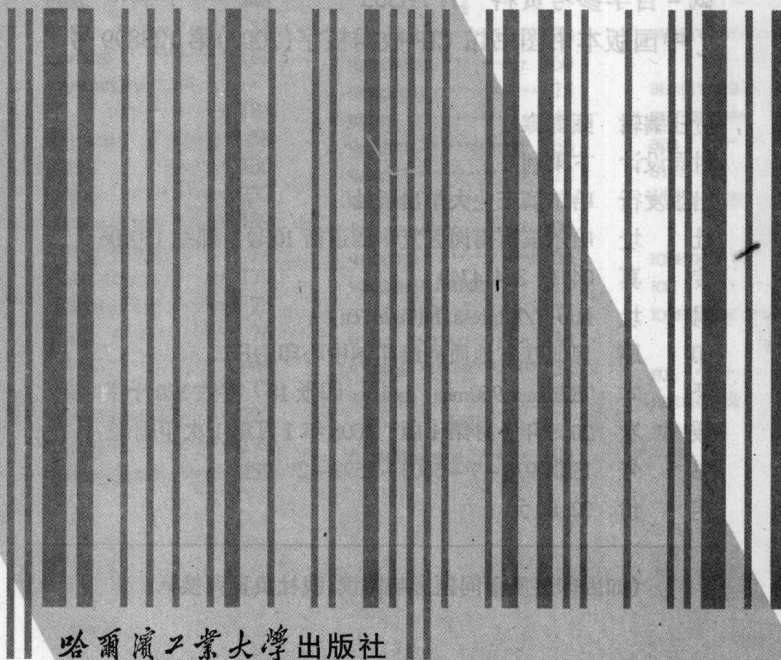
● 苗慧 张秀梅 编
● 徐红 审

哈尔滨工业大学出版社

新思路俄语考研
系列辅导书

新思路俄语基础词汇 快速记忆宝典

● 苗慧 张秀梅 编
● 徐红 审



哈尔滨工业大学出版社

内容提要

本书是根据最新大学俄语教学大纲编写而成的。书中所列词汇为大学俄语基础常用词汇。每课由五个部分组成,每个词汇均给出例句、译文,在课后有练习题和自测题并配有答案。在相应的词条后列出了同义词、反义词或其相对应名词、形容词,力求在现有词汇储备的基础上,进一步扩大词汇量,为深入学习和掌握俄语奠定基础。

本书为非俄语专业学生参加大学俄语四级考试,研究生入学俄语考试以及同等学力人员申请硕士学位俄语水平全国统一考试的必备用书,也可作为广大俄语爱好者为增加词汇量的必备书籍。

图书在版编目(CIP)数据

新思路俄语基础词汇快速记忆宝典/苗慧,张秀梅主编. —哈尔滨:
哈尔滨工业大学出版社,2008.1

ISBN 978 - 7 - 5603 - 2597 - 2

I. 新… II. ①苗…②张… III. 俄语 - 词汇 - 研究生 - 入学考试 - 自学参考资料 IV. H353

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 123899 号

责任编辑 甄森森

封面设计 卞秉利

出版发行 哈尔滨工业大学出版社

社 址 哈尔滨市南岗区复华四道街 10 号 邮编 150006

传 真 0451 - 86414749

网 址 <http://hitpress.hit.edu.cn>

印 刷 黑龙江省地质测绘印制中心印刷厂

开 本 787mm × 960mm 1/16 印张 18 字数 320 千字

版 次 2008 年 1 月第 1 版 2008 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978 - 7 - 5603 - 2597 - 2

定 价 32.80 元

(如因印装质量问题影响阅读,我社负责调换)

前 言

在外语学习过程中,学生常常感到词汇不足。词汇量小,词汇贫乏是限制外语水平提高的一个至关重要的因素,它影响着听、说、读、写、译各个方面的发展。针对这一情况,为了让学生快速记忆词汇,扩大词汇量,进而全面提高俄语水平,我们组织编写了这本《新思路俄语基础词汇快速记忆宝典》。与以往词汇记忆方面的书籍不同的是,本书打破了传统的按照字母顺序编写词汇的桎梏,所安排的内容更符合记忆规律,方便学生的记忆。本书最为突出的特点是:

1. 新颖性。词汇的编排更注重提高学生的记忆效果,词汇-例句-译文-练习相对应学用结合,这样就避免了单独记忆词汇枯燥无味的现象,同时,词汇的用法一目了然,便于学生掌握和应用。

2. 实用性。以课为单位,利于安排学习进度,提高词汇记忆学习的积极性。在每个部分后配有练习题和答案,学练结合,利于提高学习效率。在每课后配有总的自测题和答案,学习、记忆与巩固练习相辅相成,举一反三,加深了对词汇的印象。

记忆词汇,扩大词汇量不是一朝一夕就能完成的,它不仅仅需要采用切实有效的记忆方法,持久的耐心和毅力,更需要一本实用、有效的书籍。本书正是唯此为目的,全书共计30课,所列单词1500个,加上各词的衍生词、同义词和反义词,则实际收录约为3000词左右,建议学习进度为每天一课,按部就班,循序渐进,同时,在学习的过程中要注意必需的复习巩固。这样,在一个月內,您的词汇量一定会突飞猛进,取得意想不到的收获。本书前15课由苗慧负责编写,后15课由张秀梅负责编写。

在本书的编写过程中得了杜国英、郝文静、武柏珍、马菊红、潘红梅、贾英伦、王春霞、李玉娟、何淑梅、高红等同志的大力支持,在此一并表示感谢。

由于编者水平有限,书中的缺点和错误在所难免,恳请广大读者给予批评和指正。同时,在本书编写的过程中,参阅了国内外出版的相关文献,恕不一一列出,在此深表谢意。

编 者

2008年1月

目 录

第一课	1
第二课	10
第三课	19
第四课	28
第五课	37
第六课	46
第七课	55
第八课	63
第九课	72
第十课	81
第十一课	91
第十二课	101
第十三课	111
第十四课	120
第十五课	129
第十六课	138
第十七课	147
第十八课	156
第十九课	165
第二十课	174
第二十一课	183
第二十二课	192
第二十三课	201
第二十四课	210
第二十五课	219
第二十六课	229
第二十七课	238
第二十八课	247
第二十九课	256
第三十课	265
词汇索引	274

第一課

第一部分

арти́ст 演员
арти́стка (阴) 女演员
романти́ческий 浪漫的

вес 重量

повора́чиваться (未)
поверну́ться (完) 转身, 转动

сте́пень (阴) 程度

критико́вать кого-что за 批评

крити́ка (名) 批评

крити́ческий (形) 批评的

反 одобря́ть-одобри́ть 赞许

ли́фт 电梯, 升降机

длѝться (未)

продлѝться (完) 延长

ме́тр 米

нормально́ (副) 正常地

нормальный (形) 正常的

Какие артисты играют в этом фильме?

Романтические образы созданы замечательными артистами в балете «Лебединое озеро».

Здесь продаётся рыба с весом в пять килограммов.

Она повернулась и вышла.

Студент-иностранец выучивает текст по степени трудности.

Меня несколько раз критиковали за ошибки работы.

Обычно мы любим подниматься на лифте.

Этот необычный разговор длился 55 минут.

Это правда, что река здесь имеет глубину в 5 метров?

По телефону ответили, что операция прошла хорошо, что больная чувствует себя нормально.

哪些演员在这部电影中扮演角色?

在芭蕾舞剧《天鹅湖》中出色的演员塑造了浪漫的形象。

这里卖的鱼有五公斤重。

她一转身就走出去了。

留学生根据难易程度背诵课文。

因工作中的错误我曾几次受到批评。

通常我们喜欢乘电梯上楼。

这次不寻常的谈话持续了 55 分钟。

这里的河水有 5 米深是真的吗?

回电话说: 手术进行得很成功, 病人感觉正常。

Упражнение 1.1 从第一部分中选出最合适的词填入空格内。

1. Все знают _____, певший в этой опере.

2. Сколько времени будет _____ собрание?

3. — Как твои дела? Как жизнь и учёба?

— Спасибо, всё _____.

4. _____, пожалуйста, ко мне, я хочу ещё раз посмотреть на тебя.

5. Они живут в квартирах по 150 квадратных _____.

答案: 1. артиста 2. длиться 3. нормально 4. Повернись 5. метров

第二部分

вечный 永恒的

☒ неизменный 不变的

вредно 有害地

вредный(形)有害的

абсолютно(副)绝对地

абсолютный(形)绝对的

☒ относительно 相对地

терпеть(未)кого-что

потерпеть(完)忍耐

терпение(名)忍耐,忍受

нуждаться(未)в чём 需要

нужда(名)需要;贫困

публика 观众

☒ зритель(阳)观众

исчезать(未)

исчезнуть(完)消失

☒ пропадать-пропасть 失踪

мокрый 湿的

☒ сырой 潮湿的

мнение 意见;见解

☒ суждение 见解,判断

охотно(副)乐意地

Он с ней простился на веки вечные.

Курить вредно для здоровья.

В конце концов мои родители увидели, что я могу не закончить школу, потому что абсолютно не знаю физики.

Терпеть не могу таких людей, как он.

Предприятие нуждается в таких кадрах.

Он первый раз выступает перед публикой, волнуется.

Что бы произошло на планете, если бы навсегда исчезли солнечные лучи?

Как он мог так промокнуть, как мокрая курица?

По мнению главного врача, операция пройдёт успешно.

Кого бы мы ни просили, все охотно нам помогали.

他和她永远分手了。

吸烟有害健康。

终于我的父母看出了我中学不能毕业,因为我物理一窍不通。

我受不了像他这样的人。

企业需要这样的人才。

他第一次在观众面前演出,很紧张。

如果太阳光永远消失,那么地球上会发生什么事呢?

他怎么湿得像落汤鸡呢?

主治医生认为手术将会进行得很成功。

无论我们向谁求助,所有的人都愿意帮助我们。

Упражнение 1.2 从第二部分中选出最合适的词填入空格内。

1. Читать при слабом свете _____.

2. Вы какого _____ о нём?
3. Сейчас я очень _____ в помощи.
4. Уже много лет, как он _____ глухой.
5. Всё _____, как сон.

答案: 1. вредно 2. мнения 3. нуждаюсь 4. абсолютно 5. исчезло

第三部分

размёр 大小, 长短

同 **величина** 大小

обычай 风俗; 习惯

упрямый 顽固的

платить (未) 付

заплатить (完) 支付; 付款

население 居民

同 **житель** (阳) 居民, 住户

избирать (未) 选

избрать (完) 选举

фотография 照片

хитрый 狡猾的

биография 生平, 履历

распределять (未) 分配

распределить (完) 分配
распределение (名) 分配

Будьте добры, есть ли серый костюм моего размера?

Эти обычаи уже ушли в прошлое. Его не уговоришь, он упрям как осёл.

Ежемесячно я плачу за квартиру 200 юаней.

Какова численность населения вашего города?

Старостой нашей группы мы выбрали Серёжу, самого лучшего и уважаемого студента.

С фотографии на нас смотрит светловолосая девочка лет десяти.

Он злой, к тому же, хитрый как лиса.

Всего в полстраницы биография парня, которому не было ещё восемнадцати лет.

Я стараюсь правильно распределять своё время: вовремя вставать и вовремя ложиться.

劳驾, 有我穿的灰色西装吗?

这些风俗已成为过去。谁也劝说不了他, 他固执得像头驴。

每月我付 200 元房租。

你们城市有多少居民?

我们选最优秀、最受人尊敬的大学生谢廖沙为我们班的班长。

照片上是一个十来岁的浅发女孩。

他凶狠并且像狐狸一样狡猾。

小伙子还不满 18 岁, 他的履历表仅仅有半页。

我力求正确分配自己的时间: 按时起床, 按时睡觉。

Упражнение 1.3 从第三部分中选出最合适的词填入空格内。

1. Этот _____ имеет большое воспитательное значение.
2. _____ нашего города уже составляет миллион человек.

3. Кроме _____ у него только осталось два документа.
 4. Они считают, что раньше не очень хорошо _____ время.
 5. Вам рубашка какого _____?

答案: 1. обычай 2. Население 3. фотографий 4. распределили 5. размера

第四部分

кроссовки(复)运动鞋, 旅游鞋

успеваемость(阴)成绩

присутствовать(未)出席
присутствие(名)在场, 出席

反 **отсутствовать**(未)缺席

гостиница 旅馆

опасаться(未)кого-чего

за кого-что 担心

опасение(名)担心, 害怕

同 **бояться**(未)感到害怕

отпуск 休假

скромный 谦虚的

反 **гордый** 骄傲的

навёрное(插)大概

同 **вероятно**(插)大概, 大约

сокращать(未)что

сократить(完)缩短

снаряд 炮弹

Кроссовки очень дороги. Я не хочу покупать.

Чтобы повысить успеваемость, надо много и упорно заниматься.

Я присутствую на заседании не как представитель, а как председатель.

За Москвой-рекой построили новую гостиницу.

Мы стали опасаться за здоровье отца.

Сейчас все в отпуске и я работаю за троих.

Я уважаю любого, кто всегда ведёт себя скромно.

Наверное, будет дождь.

Эту статью можно сократить на одну четверть.

Тяжёлый снаряд появился неожиданно.

运动鞋很贵, 我不想买。

为了提高成绩, 应该顽强努力地学习。

我不是作为会议代表, 而是以主席的身份出席会议的。

在莫斯科河对岸建起了一个新旅馆。

我们开始为父亲的健康担心。

现在所有人都在休假, 这样我一个人干三个人的活。

我尊重任何一个举止谦虚的人。

大概要下雨。

可以把这篇文章压缩四分之一。

突然出现了一颗重型炮弹。

Упражнение 1.4 从第四部分中选出最合适的词填入空格内。

1. Работая в поле, они заметили тяжёлый _____.
 2. Она всё смотрела по сторонам, как бы _____ чего-то.

3. Вера, _____, была очень недовольна своей работой.
 4. В прошлом году в нашем районе построили несколько звёздных _____.
 5. Всем студентам нужно _____ на докладе.

答案: 1.снаряд 2.опасаясь 3.наверное 4.гостиниц 5.присутствовать

第五部分

личный 私人的
личность(阴)个人,个性
☒ **собственный** 私人的
остров 岛屿
дрожать(未)
дрогнуть(完)颤抖
☒ **вздрагивать-вздрыгнуть** 哆嗦
училище 学校
употреблять(未) кого-что
употребить(完)使用
 употребление(名)使用
активный 积极的;主动的
☒ **пассивный** 消极的
премия 奖金
☒ **штраф** 罚款,罚金
поступок 行为,举止
похожий на кого-что 与……相似;像……
телевидение 电视

В доме-музее вы сможете увидеть личные вещи поэта.

Мой брат живёт и работает на острове Тайвань.

Виктор, видно, дрожит от холода.

Миша учился в педагогическом училище.

Эти слова я ещё не умею употреблять в сочинении.

Товарищ Лю вступил в партию и стал ещё активнее работать.

Хотя писатель получил премию за новый роман, он начал писать другой.

Поступок Михаила Мороза заставил нас задуматься над своей жизнью.

Я похож на отца, а сестра похожа на маму.

В наши дни телевидение глубоко вошло в жизнь общества.

在故居博物馆你们能看到诗人的个人物品。

我的弟弟在台湾岛生活和工作。

维克多看上去冷得发抖。

米沙在师范学校学习过。

这些词语我还不会在作文中使用。

刘同志入党后工作得更加积极了。

尽管作家的新小说已获奖,但他又开始创作下一部作品了。

米哈依尔·马罗兹的行为迫使我们考虑自己的生活。

我像父亲,而妹妹像妈妈。

现今电视已经深入到社会生活中。

Упражнение 1.5 从第五部分中选出最合适的词填入空格内。

1. _____ — искусство молодое.
 2. У него не было с собой никаких _____ вещей.

3. Когда я читал то письмо, у меня сильно _____ руки.
4. Все счастливые семьи _____ друг на друга, каждая несчастливая семья несчастлива по-своему.
5. В Москву приехал писатель, получивший в этом году Нобелевскую _____.

答案: 1. Телевидение 2. личных 3. дрожали 4. похожи 5. премию

测 验 题

Упражнение 1.6 找出一个与斜体词意义接近的词。

- | | | | |
|----------------------|----------------|-----------------|-----------------|
| 1. <i>размер</i> | (А) величина | (Б) поступок | (В) диктант |
| 2. <i>мокрый</i> | (А) дорогой | (Б) сырой | (В) драгоценный |
| 3. <i>личный</i> | (А) грамотный | (Б) собственный | (В) дружный |
| 4. <i>публика</i> | (А) зритель | (Б) академия | (В) аэропорт |
| 5. <i>мнение</i> | (А) ворона | (Б) бригада | (В) суждение |
| 6. <i>вечный</i> | (А) неизменный | (Б) внутренний | (В) вооружённый |
| 7. <i>наверное</i> | (А) вот | (Б) хоть | (В) вероятно |
| 8. <i>население</i> | (А) житель | (Б) детство | (В) выход |
| 9. <i>дрожать</i> | (А) доставать | (Б) вытаскивать | (В) вздрагивать |
| 10. <i>опасаться</i> | (А) бояться | (Б) дружить | (В) доказывать |

答案: 1. А 2. Б 3. Б 4. А 5. В 6. А 7. В 8. А 9. В 10. А

Упражнение 1.7 找出一个与中文词义相同的单词。

- | | | | |
|-------|------------------|---------------|---------------|
| 1. 行为 | (А) двое | (Б) поступок | (В) аппарат |
| 2. 岛屿 | (А) атом | (Б) вид | (В) остров |
| 3. 分配 | (А) распределять | (Б) водить | (В) включать |
| 4. 旅馆 | (А) взгляд | (Б) гостиница | (В) бомба |
| 5. 需要 | (А) висеть | (Б) вращаться | (В) нуждаться |

答案: 1. Б 2. В 3. А 4. Б 5. В

Упражнение 1.8 找出一个与斜体词意义相反的单词。

1. *активный*
(А) вечерний (Б) военный (В) пассивный
2. *абсолютно*
(А) относительно (Б) видно (В) аккуратно
3. *премия*
(А) вилка (Б) штраф (В) двойка
4. *скромный*
(А) великий (Б) видный (В) гордый
5. *критиковать*
(А) одобрять (Б) болеть (В) вздохнуть

答案: 1. В 2. А 3. Б 4. В 5. А

Упражнение 1.9 依据提示翻译单词。

1. Витя очень плохого м _____ о ней. (看法)
2. Некоторые студенты ждут л _____, чтобы подняться на пятый этаж. (电梯)
3. Оставалось пройти несколько м _____, когда раздался взрыв. (米)
4. Денег в столе я не нашёл. Они куда-то и _____. (消失)
5. Человек отвечает за свои п _____ перед обществом. (行为)

答案: 1. мнения 2. лифта 3. метров 4. исчезли 5. поступки

Упражнение 1.10 选择符合句意的词填空。

1. На сцене Большого театра танцевали замечательные _____ русского балета.
(А) бойцы (Б) биологи (В) артисты
2. Она учится в _____ иностранных языков.
(А) училище (Б) библиотеке (В) автомобиле
3. Никто не может уговорить такого _____ человека, как он.
(А) безлюдного (Б) верного (В) упрямого
4. Я намерен _____ эти деньги на покупку книг.
(А) испортить (Б) употребить (В) искать
5. Если бы _____ взорвался, то могло бы погибнуть шесть человек.
(А) снаряд (Б) остров (В) кислород
6. По его _____, до берега моря осталось не больше двух с половиной километров.
(А) железу (Б) молнию (В) мнению
7. Игорь нашёл дом, поднялся на _____ на седьмой этаж и позвонил.
(А) коне (Б) лифте (В) корабле

8. Лиса считается самым _____ зверем.

(А) добрым

(Б) честным

(В) хитрым

9. Все товарищи _____, что он опоздает на собрание.

(А) опасались

(Б) засмеялись

(В) закричали

10. Это моё _____ дело.

(А) коричневое

(Б) личное

(В) любознательное

答案: 1. В 2. А 3. В 4. Б 5. А 6. В 7. Б 8. В 9. А 10. Б

第二课

第一部分

функция 功能

приглашать(未)кого

пригласить(完)邀请

同 просить-попросить 请求

приглашение(名)邀请

геблог 地质学家

ярмарка 交易会

награждать(未)кого-что чем за что

наградить(完)奖赏

награда 奖励, 奖品

反 наказывать-наказать 惩罚

пиджак(西装)上衣

коллега(阳, 阴)同事

同 сотрудник 同事, 助手

постоянный 经常的, 长期的

反 временный 临时的, 暂时的

обидно(副)难过

обидный(形)受委屈的

обида(名)委屈

угощать(未)кого чем

И в этом состоит общественная функция телевидения.

Мы пригласили на новогодний вечер студентов, заканчивающих университет.

Посёлок был маленький, но геологу он показался большим городом.

Они ездили на ярмарку, открывшуюся несколько дней назад в Парке культуры.

На собрании руководитель награждал студентов, сдавших все экзамены на «отлично».

Сестра пишет, что она купила мне новый пиджак.

Расскажите о ком-нибудь из ваших коллег.

Какую роль играет постоянное чтение для приумножения суммы знаний?

Мне очень обидно, что меня обманули.

电视的社会功能正在于此。

我们邀请要毕业的大学生参加新年晚会。

村庄很小,但地质学家觉得它是个大城市。

他们去过几天前在文化公园举行的交易会。

会上领导奖励所有考试都得“优秀”的学生。

姐姐写信说给我买了一件新上衣。

讲一讲你的同事吧。

经常阅读对于增加知识量有什么作用?

我为我受骗感到很难过。

угостить(完)款待
угощение(名)款待

Угостите нас чем-нибудь.

弄点什么款待我们吧。

Упражнение 2.1 从第一部分中选出最合适的词填入空格内。

1. _____ было грустно. Он подумал, что жена забыла о его дне рождения.
2. За отличную работу его _____ премией.
3. Мне нисколько не _____ выполнить такую чёрную работу(粗活).
4. Познакомьтесь с моими _____.
5. После ужина хозяева _____ гостя чаем с конфетами и печеньем.

答案: 1. Геологу 2. наградили 3. обидно 4. коллегами 5. угостили

第二部分

догадываться(未) о чём

догадаться(完)猜想到

☐ угадывать-угадать
猜到

расстояние 距离

☐ дистанция 距离

вскрикивать(未)

вскочить(完)跳下

животное 动物

сознание 意识, 知觉

сообщать(未) кому что,
о чём

сообщить(完)通知

сообщение(名)通知

☐ извещать-известить
告知

проблема 问题

автоматический 自动的

☐ механический 机械的

Нетрудно было догадаться: она совсем недавно была школьницей.

Теперь в её власти было сокращать расстояния, соединять человеческие сердца.

Она быстро вскочила со своего стула и побежала к соседней комнате.

Сегодня никто не ищет на Марсе ни людей, ни животных.

Он пришёл в сознание только на второй день к вечеру.

Слушайте, я вам сообщу кое-какие новости.

Это не простой вопрос, а сложная проблема.

Даже сейчас, когда на Марсе побывали автоматические станции, этот вопрос остаётся нерешённым.

不难猜到:她不久前还是一名中学生。

现在她有能力拉近人们之间的距离,使人心意相通。

她很快从椅子上跳下来,跑向隔壁的房间。

如今在火星上既没有找到人,也没有找到动物。

他在第二天傍晚才恢复知觉。

听着,我告诉您一些新闻。

这不是个简单的问题,而是个复杂的问题。

甚至现在火星上有了自动太空站之后,这个问题仍然没有解决。

аэродром 飞机场

Меня вызывали на аэродром: нужно было немедленно вылететь в Шанхай.

让我去飞机场,需要立刻飞往上海。

сессия 考期

В начале июля начинается экзаменационная сессия.

考试期在七月初开始。

Упражнение 2.2 从第二部分中选出最合适的词填入空格内。

1. Трудно _____ и о его мыслях.
2. _____ товарищам, что завтра будет важный доклад.
3. Кирилл пробегает это _____ за одну минуту, ведь он бежит быстро.
4. От дома до института нет прямого _____.
5. Вы откуда узнали насчёт экзаменационной _____?

答案: 1. догадаться 2. Сообщите 3. расстояние 4. сообщения 5. сессии

第三部分

о́фис 办公室

☒ кабинет 办公室

доставля́ть (未)

доста́вить (完)

(1) кого-что куда 把……送到

(2) что кому 使……感到

☒ довози́ть-довезти́ 领到, 带到

фо́рма 形式

бесчи́сленный 无数的

добира́ться (未) до кого-чего

добра́ться (完) 到达

пала́тка 帐篷

че́сть (阴) 荣誉

☒ позор 耻辱

проща́ться (未) с кем

проститься (完) 同……告

Тебе звонил какой-то молодой человек из вашего офиса.

Мы доставили больного в больницу на машине.

Письмо доставило мне большую радость.

Дело в том, что в нашем институте две формы обучения: дневная и вечерняя.

Плохие условия приносили людям бесчисленные беды.

Как добраться до центра города?

Мы живём в палатках. Работы очень много.

Я очень рад, что имею честь познакомиться с вами.

Он ушёл, ни с кем не простясь.

你们办公室的一个年轻人给你打过电话。

我们用车把病人送到了医院。

来信使我感到非常高兴。

问题在于我们学校有两种教学形式: 日校部和夜校部。

条件不好给人们带来了无数的灾难。

到市中心怎么走?

我们住在帐篷里, 活很多。

我感到高兴的是有幸和您相识。

他走了, 没和任何人打